



Via aérea certificada

Nueva York a 24 de febrero de 1950

Gabriela Mistral
Hotel Mocambo
Veracruz Vera.
México

Mi querida Gabriela:

Adjunto mi modesto trabajo. Espero haber interpretado fielmente el liricismo de la "Geografía Humana de Chile" aún cuando el idioma "yanqui", adecuado para contratos comerciales, carece de toda suavidad y ternura. Aquí me pregunto "quien soy yo para criticar un idioma?" - pero realmente lo que yo quisiera es que todos tuvieran la oportunidad de leer el original, y yo por mi parte, me siento muy afortunada en NO tener que conformarme con una miserable traducción - leerla a usted en español es poner en juego los cinco sentidos - los infelices que leerán la versión en inglés se perderán de todo!

Espero que usted y "Dagnita" estén gozando de buena salud, y a pesar de que extraño enormemente a Doris, me siento tranquila sabiéndola con usted. Nueva York, ahora cuando menos, no es el lugar para el carácter tan extraordinariamente sensible como es el de ella.

Antes de enviarle "el abrazo" quiero agradecer tanto a usted como a Doris el haberme dado esta magnífica oportunidad, única, dado al prestigio y al honor que me ha proporcionado.

Ahora va "el abrazo" lleno de cariño.



Margaret Thompson
345 East 68 St
New York, New York

[Carta] 1950 feb. 24, Nueva York, [E.E.U.U.] [a] Gabriela Mistral, Hotel Mocambo, Veracruz, México [manuscrito] Margaret Thompson.

AUTORÍA

Thompson, Margaret

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

[Carta] 1950 feb. 24, Nueva York, [E.E.U.U.] [a] Gabriela Mistral, Hotel Mocambo, Veracruz, México
[manuscrito] Margaret Thompson. 1 h. ; 28 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile